



MUNICIPIUL SUCEAVA
B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224
www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro
Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593

6.

PROIECT

HOTĂRÂRE
privind asocierea între Municipiul Suceava și Asociația Județeană
"SPORTUL PENTRU TOȚI" Suceava

Consiliul Local al Municipiului Suceava,

Având în vedere expunerea de motive a Primarului Municipiului Suceava nr. 8022 din 19.03.2014 și raportul Biroului Buget înregistrat la nr. 8023 din 19.03.2014 precum și avizul comisiei economico-financiară, juridică, disciplinară;

În baza prevederilor art.35, alin.1 din Legea nr.273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare.

În temeiul prevederilor art.36, alin.2, lit. "e", alin.7 lit. "a", art.45, alin.2 lit. "f", art.47 și art.49 din Legea 215/2001 privind administrația publică locală, republicată

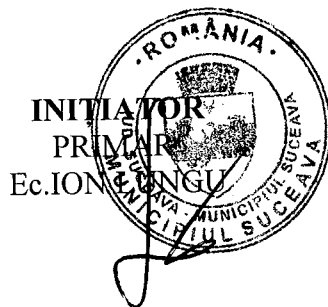
HOTĂRĂȘTE

ART.1. Se aprobă asocierea între Municipiul Suceava și **Asociația Județeană "SPORTUL PENTRU TOȚI" Suceava** în vederea realizării proiectului **"CUPA INTERETNICĂ BUCOVINA"**, ediția a XI a, care va avea loc în Suceava, în perioada **15 aprilie - 15 mai 2014**.

ART.2. Contribuția Municipiului Suceava la această asociere constă în alocarea sumei de **28.000 lei**.

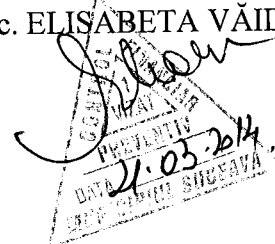
ART.3. Se aprobă contractul de asociere în forma prezentată în anexa la prezenta hotărâre și se mandatează Primarul Municipiului Suceava în vederea semnării acestuia.

ART.4. Prevederile prezentei hotărâri vor fi duse la îndeplinire de Primarul Municipiului Suceava prin serviciile de specialitate.



AVIZAT PENTRU LEGALITATE
SECRETAR MUNICIPIU
Jurist IOAN CIUTAC

VIZĂ CONTROL FINANCIAR PREVENTIV
Ec. ELISABETA VĂIDEANU





MUNICIPIUL SUCEAVA
B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224
www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro
Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593
Nr. 8022 din 19.03.2014

EXPUNERE DE MOTIVE
privind asocierea între Municipiul Suceava și Asociația Județeană
"SPORTUL PENTRU TOȚI" Suceava

Asociația Județeană "SPORTUL PENTRU TOȚI" Suceava, a adresat Consiliului Local al Municipiului Suceava invitația de a-i fi partener în vederea realizării proiectului **"CUPA INTERETNICĂ BUCOVINA"**, ediția a XI a.

Evenimentul se va desfășura în Municipiul Suceava, în perioada 15 aprilie-15 mai 2014, având drept obiectiv facilitarea cunoașterii reciproce și comunicarea eficientă între sportivi din rândul minorităților etnice, dar și promovarea tradițiilor și obiceiurilor proprii ale minorităților etnice din Suceava.

Scopul proiectului îl reprezintă promovarea unor manifestări culturale, care să pună în valoare potențialul sportiv și cultural a tinerelor talente din rândul comunităților etnice, ca metodă a unei bune convețuiri interetnice.

Contribuția Municipiului Suceava la această asociere constă în alocarea sumei de **28.000 lei**.

Având în vedere cele menționate mai sus consider oportună realizarea proiectului de asociere.





MUNICIPIUL SUCEAVA
B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224
www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro
Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593
Birou Buget
Nr. 8023 din 19.03.2014



**DIRECTOR EXECUTIV,
ELISABETA VĂIDEANU**

RAPORT AL SERVICIULUI DE SPECIALITATE
privind asocierea între Municipiul Suceava și Asociația
"PROMOTORII BUCOVINEI" din Suceava

Asociația Județeană "SPORTUL PENTRU TOȚI" Suceava, a adresat Consiliului Local al Municipiului Suceava invitația de a-i fi partener în vederea realizării proiectului **"CUPA INTERETNICĂ BUCOVINA"**, ediția a XI a.

Evenimentul se va desfășura în Municipiul Suceava, în perioada 15 aprilie-15 mai 2014, având drept obiectiv facilitarea cunoașterii reciproce și comunicarea eficientă între sportivi din rândul minorităților etnice, dar și promovarea tradițiilor și obiceiurilor proprii ale minorităților etnice din Suceava.

Scopul proiectului îl reprezintă promovarea unor manifestări culturale, care să pună în valoare potențialul sportiv și cultural a tinerelor talente din rândul comunităților etnice, ca metodă a unei bune convecțiuni interetnice.

Contribuția Municipiului Suceava la această asociere constă în alocarea sumei de **28.000 lei**.

Având în vedere că desfășurarea acestui eveniment va fi o bună promovare a municipiului nostru, consider oportună realizarea proiectului de asociere.

Față de cele menționate mai sus, rugăm dispuneți.

Șef Birou Buget,
Mirela Sofian-Nicoară

CONTRACT DE ASOCIERE
Nr. /2014

Între

1. MUNICIPIUL SUCEAVA, cu sediul în b-dul 1 Mai, nr. 5A, jud. Suceava, cod fiscal 4244792, tel. 0230/ 212696, fax 0230/520593, cont bancar nr. RO14TREZ59124670259XXXXX deschis la Trezoreria Municipiului Suceava reprezentat prin **ec. ION LUNGU - Primar**, împuternicit prin dispozițiile art.62 alin.1 din Legea nr.215/2001 a administrației publice locale, republicată, să reprezinte interesele unității administrativ teritoriale,

și

2. Asociația Județeană "SPORTUL PENTRU TOȚI", b-dul 1 Decembrie 1918, nr. 7, Suceava, cod fiscal 18623974, având contul bancar nr. **RO72BPOS34006304366RON01**, deschis la Banc Post, sucursala Suceava, reprezentată prin **d-na Adina Lăcrămioara Ignat**, președintele asociației, telefon **0230/213223**, ajsptsv@yahoo.com, și **d-na Irina Magdalena Androhovici**, **secretar general al asociației**, telefon **0745/666568**, s-a încheiat prezentul contract de asociere, în baza **HCL nr. ... din2014**.

Articolul 1. Obiectul contractului

Obiectul prezentului contract îl constituie organizarea evenimentului "**CUPA INTERETNICĂ BUCOVINA**", ediția a XI a, care se va desfășura în Municipiul Suceava, în perioada **15 aprilie – 15 mai 2014**.

Articolul 2. Durata contractului

Contractul se încheie pentru perioada **15 aprilie – 15 mai 2014**.

Articolul 3. Contribuția părților

3.1. Contribuția Municipiului Suceava în această asociere constă în alocarea sumei de **28.000 lei**.

3.2. Contribuția **Asociației Județene "SPORTUL PENTRU TOȚI" Suceava** constă în:
-organizarea activităților ce se vor derula cu acest prilej;
-alocarea sumelor ce vor rezulta ca necesare în scopul desfășurării acestui eveniment.

Articolul 4. Obligațiile părților

4.1. Obligațiile Municipiului Suceava:

- alocarea sumei de **28.000 lei**, cel târziu până la sfârșitul anului 2014;
- să nu comunice, în nici o situație, fără consimțământul prealabil scris al Beneficiarului, informații confidențiale aparținând Beneficiarului sau obținute de Finanțator în baza relațiilor contractuale;

4.2. Obligațiile Asociației Județene "SPORTUL PENTRU TOȚI" Suceava :

- organizarea activităților ce se vor derula cu acest prilej;
- promovarea imaginii Municipiului Suceava prin materiale publicitare ce vor fi distribuite cu ocazia evenimentului, utilizând următoarea expresie: "**Proiect realizat cu sprijinul Primăriei Municipiului Suceava și al Consiliului Local al Municipiului Suceava**";
- justificarea sumei stabilită prin prezentul contract pentru a fi primită de la Municipiul Suceava, pe categoriile de cheltuieli cuprinse în buget, prin documente (facturi, chitante, contracte etc.) **corespunzătoare perioadei de desfășurare a evenimentului;**

- justificarea contribuției proprii (minim 10%) care a rezultat ca necesară pentru desfășurarea în bune condiții a acestui eveniment;
- răspunderea privind exactitatea datelor prezentate în documentele justificative prezentate la decontare la Municipiului Suceava;
- să nu comunice, în nici o situație, fără consimțământul prealabil scris al Finanțatorului, informații confidențiale aparținând Finanțatorului sau obținute de el în baza relațiilor contractuale;

Articolul 5. Răspunderea părților

Fiecare dintre părți răspunde față de cealaltă pentru neîndeplinirea obligațiilor pe care le are prin plata daunelor-interese, în condițiile prevăzute în prezentul contract și potrivit regulilor generale prevăzute în Codul civil.

Articolul 6. Notificări

Fiecare parte se obligă să informeze în scris cealaltă parte asupra oricăror probleme apărute, în termen de 24 de ore de la data la care a luat la cunoștință de aceste probleme. Partea astfel notificată este obligată să răspundă în scris sau să dea curs rezolvării problemei sesizate în termen de 24 ore.

Articolul 7. Limite ale răspunderii Municipiului Suceava

(1) **Beneficiarul** este responsabil pentru modul în care finanțarea este folosită, răspunderea **Municipiului Suceava** nefiind în nici un fel angajată, în cazul în care **Beneficiarul** va fi ținut responsabil față de terți pentru orice prejudicii cauzate în derularea Proiectului și în nici o altă situație ce decurge dintr-o acțiune sau inacțiune ilicită a Beneficiarului legată de finanțarea acordată prin prezentul contract.

(2) **Municipiul Suceava** nu răspunde în cazul nerespectării legislației în vigoare de către **Beneficiar** sau de către angajați, colaboratori sau consultanți ai acestuia.

Articolul 8. Efectuarea cheltuielilor

(1) Orice sumă primită ca finanțare de la **Municipiul Suceava** în temeiul prezentului contract va fi cheltuită de către **Beneficiar** numai pentru realizarea Proiectului.

(2) Cheltuielile vor fi efectuate de către **Beneficiar** conform bugetului detaliat al Proiectului prezentat în documentația depusă, conform **anexei 4** și prevederilor prezentului contract.

(3) Categoriile de cheltuieli eligibile și neeligibile sunt cele prevăzute în **anexele 8a și 8b** prezentate în documentația depusă.

(4) Cheltuielile efectuate înainte și după perioada de derulare a Proiectului prevăzută la art. 2 din prezentul contract, nu sunt eligibile și nu pot fi decontate de către Beneficiar.

(5) Atunci când Finanțatorul - **Municipiul Suceava** constată, pe baza raportului financiar sau ca urmare a verificărilor efectuate, că **Beneficiarul** a folosit și/sau bunurile achiziționate pentru derularea Proiectului, într-o manieră neconformă cu clauzele contractuale sau că nu justifică utilizarea sumelor, va solicita în scris restituirea acestora.

Articolul 9. Prezentarea rapoartelor obligatorii

(1) **Beneficiarul** va transmite informații privind derularea Proiectului și utilizarea sumelor primite. În acest scop, **Beneficiarul** va prezenta **Municipiului Suceava**:

- un raport financiar și de activitate final asupra utilizării tuturor sumelor primite cu privire la activitățile cuprinse în proiect.

(2) Raportările vor fi însoțite obligatoriu de documentele justificative ale plăților efectuate de **Beneficiar**, în copie, cu mențiunea "Conform cu originalul", ștampilate și semnate de coordonatorul proiectului. La solicitarea **Municipiului Suceava**, **Beneficiarul** va prezenta spre verificare, documentele justificative și în original.

Raportul financiar final, pe care **Beneficiarul** îl va prezenta trebuie să cuprindă decontul aferent atât pentru suma primită de la Finanțator, cât și pentru suma ce reprezintă contribuția proprie.

Articolul 10. Modificarea contractului

Contractul poate fi modificat numai prin acordul scris al părților.

Articolul 11. Rezilierea contractului

Municipiul Suceava va rezilia contractul dacă **Beneficiarul** nu demarează realizarea contractului în termenul stabilit în contract sau nu îndeplinește obligațiile contractuale.

Articolul 12. Încetarea contractului

8.1. Contractul încetează:

- a) prin acordul părților;
- b) prin rezilierea pentru neexecutare, în cazurile prevăzute la articolele 4, 8 , 9;
- c) la expirarea duratei

Articolul 13. Soluționarea litigiilor

Orice neînțelegere intervenită între părți cu privire la interpretarea sau executarea contractului va fi soluționată de părți pe cale amiabilă în termen de 15 zile calendaristice de la apariția lor.

În cazul în care nu se ajunge la un rezultat, părțile vor sesiza instanța competentă.

Articolul 14. Legea aplicabilă

Legea aplicabilă va fi legea română.

Prezentul contract se încheie în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

MUNICIPIUL SUCEAVA
PRIMAR,
Ec. ION LUNGU

ASOCIAȚIA JUDEȚEANĂ
"SPORTUL PENTRU TOȚI"

DIRECTOR EXECUTIV,
Ec. ELISABETA VĂIDEANU

PREȘEDINTE,
ADINA LĂCRĂMIOARA IGNAT

ȘEF BIROU BUGET,
Ec. MIRELA SOFIAN-NICOARĂ

SECRETAR GENERAL,
COORDONATOR PROIECT,
IRINA MAGDALENA ANDROHOVICI

VIZĂ CONTROL PREVENTIV,
Ec. MIHAELA SIRITEANU

RESPONSABIL FINANCIAR,
ELENA AVRAM

AVIZAT JURIDIC
ȘEF SERVICIU JURIDIC,
Jurist PAUL IFTIMIE

ÎNTOCMIT,
Ec. GABRIELA FARAON

Anexa I

ABEF



Număr și dată de înregistrare: Registratură

FORMULAR DE CERERE DE FINANȚARE

(Orice modificare în textul original al formularului atrage după sine respingerea cererii)

A. Date privind solicitantul

*Buget
Județ*

1. Solicitant:

Numele complet al persoanei fizice/juridice: ASOCIATIA JUDEȚEANĂ SPORTUL PENTRU TOTI SUCEAVA

Prescurtarea: AJSPT Suceava

Adresa: Loc. Suceava, Bulevardul 1 Decembrie 1918 nr.7

Cod fiscal/(CNP-persoană fizică): 18623974

Telefon: 0745666568

Fax : 0230213223

E-mail: ajsptsv@yahoo.com

Certificat de identitate sportivă nr. SV/B/00012/2002 - 0000762

2. Date bancare:

Denumirea băncii: Banc Post Suceava

Numărul de cont: RO72BPOS34006304366RON01

Titular: Asociatia Judeteana Sportul pentru Toti Suceava

3. Datele persoanei care are dreptul de a reprezenta solicitantul :

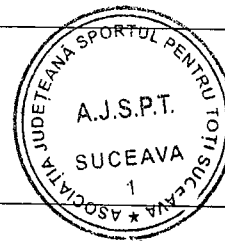
Nume/Prenume: Ignat Adina Lacramioara

Funcția în cadrul asociației: Presedinte

Tel./Fax: 0745666568

E-mail: ajsptsv@yahoo.com

alquora
Semnatură



4. Datele persoanei care este coordonatorul proiectului dacă este diferita de persoana de la punctul 3:

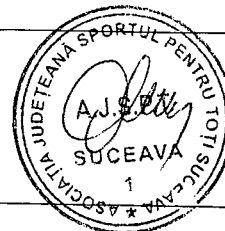
Nume/Prenume: Androhovici Irina Magdalena

Funcția în cadrul asociației: Secretar General

Tel./Fax: 0745666568

E-mail: ajsptsv@yahoo.com

Semnătură



5. Echipa responsabilă de derularea proiectului (nume, prenume, funcția în cadrul asociației/fundatiei/clubului, telefon, e-mail, semnătura, descrierea experienței în scrierea și managementul proiectelor :

Coordonator - Androhovici Irina, Secretar General al AJSPT Suceava, telef.0740554742, email: irinaandrovici@yahoo.com. Voluntar în cadrul AJSPT Suceava de 5 ani, participant în calitate de organizator în proiectele organizației, atât în partea de scriere, elaborare dar și derulare practica.

Responsabil financiar – Avram Elena. Experiența profesională de peste 30 de ani în domeniul financiar contabil.

Responsabil cu probleme tehnice: Biciusca Irina. Email: b_irinuka@yahoo.com, 0741587633

Voluntar în cadrul AJSPT Suceava de 4 ani. Responsabil cu coordonarea voluntarilor, recrutare, organizarea de evenimente, promovare.

Coordonator - Androhovici Irina	Semnătură	
Responsabil financiar - Avram Elena	Semnătură	
Responsabil cu probleme tehnice - Biciusca Irina	Semnătură	
Alți membri, după caz	Semnătură	

6. Descrierea activității, a resurselor și a obiectivelor solicitantului. Descrierea experienței în scrierea și managementul proiectului:

- sportiv -	- vezi Anexa 8a ✓
Sportul pentru toti	
- cultural-educativ-	- vezi Anexa 8b ✓
Promovarea valorilor/tradițiilor locale culturale	

B. Date privind proiectul

1. Denumirea proiectului: - CUPA INTERETNICA BUCOVINA, editia a XI-a

2. Locul desfășurării proiectului (localitate): - SUCEAVA ✓

3. Durata proiectului: de la 15.04.2014 până la 15.05.2014. ✓

15.04-01.05.2014-Perioadă de pregătire a proiectului

02-04.05.2014 – Derularea efectivă a activităților proiectului(sportive și cultural-artistice)

05.05-15.05.2014-Perioadă de concluzii, adunarea documentelor și raportărilor finale

4. Rezumatul proiectului (max. 20 de rânduri), structurat astfel:

- **titlul:** CUPA INTERETNICA BUCOVINA, editia a XI-a
 - **scopul:** Sportul și cultura ca metodă de promovare a bunei conviețuiri interetnice
 - **participanți:** Participarea este deschisa tuturor categoriilor de virsta, fete si baieti.
 - **grupuri țintă:** grupuri de etnii conlocuitoare în municipiul Suceava și Bucovina: poloni, maghiari, ruși lipoveni, evrei, germani, ucrainenii, italienii, romii, angajați ai Administrației Publice Locale dar și membrii ai organizațiilor neguvernamentale din municipiul nostru. Pe lângă aceștia, vor mai fi invitați membrii ai etniilor din Tulcea (ruși-lipoveni), Toplița (maghiari), italienii (București, Iasi), evrei (Botoșani), armenii (Iași), dar și ai comunităților românești din Cernăuți, Ucraina și Republica Moldova.
 - **beneficiari:** societatea civila suceveana, grupurile etnice, organizatiile neguvernamentale
 - **activități / acțiuni principale din cadrul proiectului:** - activitățile principale:- fotbal - 5 băieți – jocurile se vor desfășura pe teren de mini fotbal cu gazon sintetic Universitatea Ștefan cel Mare Suceava
 - tenis masă - 2 fete – jocurile se vor desfășura în sala de sport a CSM Suceava
 - tir cu arcul - 3 fete – tragerile se vor desfășura în sala de sport a CSM Suceava
 - kin - ball - mixt (5 membri în echipă) în sala de sport a CSM Suceava
 - badminton – mixt – în sala de sport a CSM Suceava
 - concursuri de cabană și concursuri marinărești
 - tir sportiv – toti participantii, in sala de sport a DJST Suceava
- La finalul activităților sportive se va desfășura un spectacol cultural - artistic în care vor fi prezentate obiceiurile și tradițiile fiecărei etnii. Prin acest spectacol se dorește scoaterea în valoare a tinerelor talente din rândul comunităților etnice.
- **rezultatele estimate:** creșterea numărului de participanți față de anul trecut, formarea unor grupuri informale de cooperare interetnică, desfășurarea și a altor evenimente comune destinate etniilor din municipiu, dezvoltarea unei rețele de voluntari care să lucreze pe acest palier.

5. Scopul și obiectivele proiectului (descriere max 20 rânduri):

Scopul proiectului) Sportul și cultura ca metodă de promovare a bunei conviețiri interetnice.

Obiectivele proiectului:

- Facilitarea cunoașterii reciproce și comunicarea eficientă între sportivi din minoritățile etnice;
- Furnizarea de alternative la petrecere a timpului liber prin intermediul sportului.
- Crearea de legături puternice cu comunitățile de români din Ucraina, Regiunea Cernauti și Republica Moldova.
- Crearea unui eveniment anual care prezintă elemente ale tradițiilor multi-etnice și cultura Bucovinei și României.
- Crearea unui eveniment model în care să demonstreze că integrarea în societate a acestor minorități etnice poate fi realizat prin sport și cultura.

6. Costurile estimate ale proiectului (se va detalia pe acțiuni / activități, categorii de cheltuieli și surse de finanțare), conform tabelului de mai jos:

<u>Nr. crt.</u>	<u>Programul, proiectul, acțiunea/activitatea, categoriile de cheltuieli</u>	<u>Valoare totală</u>	<u>din care</u>	
			<u>Suma solicitată din fonduri publice</u>	<u>Venituri proprii ale asociației</u>
	1. Proiectul	32.000 ✓	28.000 ✓	4.000 ✓
	Cupa Interetnica Bucovina, ediția a XI -a, perioada de desfășurare 15.04.2014-15.05.2014			
	1.1. Acțiunea/activitatea: Activitățile sportive din cadrul Cupei Interetnice Bucovina -perioada de desfășurare: 02-04.05.2014			
	Total intermediar:25.000 leidin care:			
	- Închirieri	750	0	750
	- Onorarii	0	0	0
	- Consultanță	0	0	0
	- Transport	5.000	5.000	0
	- Cazare	4.000	4.000	0
	- Masă	5.250	4.000	1.250
	- Consumabile	1.000	1.000	0
	- Echipamente	2.000	0	2.000
	- Servicii	0	0	0
	- Tipărituri	1.000	1.000	0
	- Publicitate	6.000	6.000	0
	Total intermediar SPORT	25.000	21.000	4.000

1.2.Actiunea/activitatea: Activitățile de Promovare a valorilor/tradițiilor locale culturale din cadrul Cupei Interetnice Bucovina -perioada de desfășurare : 03.05.2014 Total intermediar– 7.000 lei din care:			
- Închirieri	3.000	3.000	0
- Onorarii	0	0	0
- Consultanță	3.500	3.500	0
- Transport	500	500	0
- Cazare	0	0	0
- Masă	0	0	0
- Consumabile	0	0	0
- Echipamente	0	0	0
- Servicii	0	0	0
- Tipărituri	0	0	0
- Publicitate	0	0	0
Total intermediar activități culturale-artistice	7.000	7.000	0
TOTAL GENERAL Activitățile sportive și cultural-artistice din cadrul Cupei Interetnice Bucovina perioada de desfășurare: 15.04.2014-15.05.2014 Total general:32.000 lei din care:			
- Închirieri	3.750	3.000	750
- Onorarii	0	0	0
- Consultanță	3.500	3.500	0
- Transport	5.500	5.500	0
- Cazare	4.000	4.000	0
- Masă	5.250	4.000	1.250
- Consumabile	1.000	1.000	0
- Echipamente	2.000	0	2.000
- Servicii	0	0	0
- Tipărituri	1.000	1.000	0
- Publicitate	6.000	6.000	0
TOTAL GENERAL lei	32.000	28.000	4.000

C. Resurse umane și financiare ale structurii sportive, angrenate în realizarea acțiunilor/activităților din cadrul proiectului

1. Resurse umane:

1.1. Număr de personal salariat – total – (nume, prenume)

AJSPT Suceava nu are personal salariat.

din care antrenori (pentru cluburile sportive)- 0

1.2. Număr de secții pe ramură de sport (pentru cluburile sportive)- 0

1.3. Număr de sportivi legitimați pe secții (pentru cluburile sportive)- 0

2. Resurse financiare:

2.1. Venituri proprii realizate în anul precedent – total lei, din care:

- donații, sponsorizări: 6.081 lei;
- venituri din activități economice (închirieri, prestări servicii, reclamă, publicitate, etc.) 0 lei;
- cotizații, taxe, penalități, etc: 0 lei;
- alte venituri: Resurse atrase de la alte organizații sau instituții publice: 81.154 lei.

2.2. Venituri proprii estimate a se realiza în anul curent – total 72.800 lei, din care:

- donații, sponsorizări: 2500 lei;
- venituri din activități economice (închirieri, prestări servicii, reclamă, publicitate, etc.): 0 lei;
- cotizații, taxe, penalități, etc: 300 lei;
- alte venituri: resurse atrase de la alte organizații sau instituții publice în baza proiectelor care se vor depune: 70.000 lei.

3. Justificarea proiectului: necesitatea derulării acestor proiecte vine din nevoia de a păstra tradițiile și legăturile dintre minoritățile etnice din Suceava, dar și comunicarea și schimbul de experiență cu alte comunități etnice din țară și străinătate (Regiunea Cernăuți și Republica Moldova)

4. Rezultatele scontate: impactul proiectului și mijloace de monitorizare și evaluare a rezultatelor

- creșterea numărului de participanți, în comparație cu edițiile trecute
- dezvoltarea de relații interumane la nivelul comunităților etnice din Suceava și din alte localități
- creșterea gradului de integrare socială a tinerilor din grupurile minorităților etnice, în special ai celor de etnie romă.
- oferirea de cât mai multe alternative de petrecere a timpului liber pentru tinerii suceveni
- crearea unui eveniment cultural al minorităților etnice în care să fie prezentate tradițiile și obiceiurile proprii.
- descoperirea și lansarea tinerelor talente din comunitățile etnice pe cele 2 segmente: Cultura și sport.

5. Ordinea de prioritate (în cazul în care ați aplicat mai multe proiecte la această rundă vă rugăm să precizați ordinea importanței lor pentru dumneavoastră, luând în considerare procedura de aplicare).

Data: 17.03.2014

Numele/Prenumele/Semnătura președintelui/ reprezentantului legal al asociației/ fundației/ clubului

Iguat Adina Lacramioara

Numele/Prenumele/Semnătura coordonatorului de proiect:

Androhovici Irina Magdalena

Ștampila asociației/ fundației/ clubului



BUGETUL DE VENITURI ȘI CHELTUIELI

Denumirea Asociației / Fundației / Clubului:

Asociația Județeană Sportul pentru Toți Suceava

Date privind Asociația / Fundația / Clubul:

1. Adresa: Suceava, Bdul 1 Decembrie 1918, nr.7

2. ¹Certificat de identitate sportivă: nr.0000762/06.06.2002 – SV/B/00012/20023. ²Membriu afiliat la: Federația Română Sportul pentru Toți

Proiectul cu titlul: Cupa Interetnică Bucovina, ediția a XI-a

Perioada și locul desfășurării: 15.04-15.05.2014, Municipiul Suceava

Nr. crt.	Denumire indicatori	TOTAL	TRIM I	TRIM II	TRIM III	TRIM IV	OBSERVAȚII
I.	VALOAREA TOTALĂ A PROIECTULUI (1+2) din care:	32.000	0	32.000	0	0	
1.	VALOAREA PENTRU DECONTARE LA MUNICIPIUL SUCEAVA (a+b)	32.000	0	32.000	0	0	
a).	Finanțare nerambursabilă de la bugetul local	28.000	0	28.000	0	0	
b).	Contribuție proprie (minim 10%)	4.000	0	4.000	0	0	
2.	³ Alte surse de venituri incluse în proiect (a+b+c)	0	0	0	0	0	
a).	Donații (enumerati)	0	0	0	0	0	
b).	Sponsorizări (enumerati)	0	0	0	0	0	
c).	Alte finanțări (enumerati)	0	0	0	0	0	
II.	CHELTUIELI PENTRU DECONTARE LA MUNICIPIUL SUCEAVA – TOTAL din care: (categoriile de cheltuieli sunt cele prevăzute în anexa 8)		0		0	0	
1.	Închirieri	3.750	0	3.750	0	0	
2.	Oncorarii	0	0	0	0	0	
3.	Consultanță	3.500	0	3.500	0	0	
4.	Transport	5.500	0	5.500	0	0	
5.	Cazare	4.000	0	4.000	0	0	
6.	Masă	5.250	0	5.250	0	0	
7.	Consumabile	1.000	0	1.000	0	0	
8.	Echipamente	2.000	0	2.000	0	0	
9.	Servicii	0	0	0	0	0	
10.	Tipărituri	1.000	0	1.000	0	0	
11.	Publicitate	6.000	0	6.000	0	0	
12.	Alimentație de efort	0	0	0	0	0	
13.	Indemnizație efort	0	0	0	0	0	
14.	Chelt. medicale (vitamine, susținătoare de efort)	0	0	0	0	0	
15.	Alte cheltuieli - anexa 8a, 8b sau 8c (se vor nominaliza)		0	0	0	0	
	TOTAL	32.000	0	32.000	0	0	
		100%					

1 Se completează numai de structurile sportive

2 Se completează numai de structurile sportive

3 În cazul veniturilor obținute din donații, sponsorizări și alte surse, la rubrica de observații se va specifica denumirea persoanei fizice sau juridice care acordă finanțarea, inclusiv datele de identificare ale acesteia (sediul, cod fiscal, reprezentant legal pentru persoane juridice și respectiv domiciliul, CNP, pentru persoane fizice)

Detalierea cheltuielilor cu evidențierea surselor de finanțare pe fiecare categorie de cheltuială (categoriile de cheltuieli sunt cele prevăzute în anexa 8a, 8b sau 8c):

Nr crt	Categoria bugetară	Contribuția finanțator	Contribuția Beneficiarului		Total buget
			Contribuția proprie	Alte surse (donații, sponsorizări etc.)	
1.	Închirieri	3.000	750	0	3.750
2.	Onerarii	0	0	0	0
3.	Consultanță	3.500	0	0	3.500
4.	Transport	5.500	0	0	5.500
5.	Cazare	4.000	0	0	4.000
6.	Masă	4.000	1.250	0	5.250
7.	Consumabile	1.000	0	0	1.000
8.	Echipeamente	0	2.000	0	2.000
9.	Servicii	0	0	0	0
10.	Tipărituri	1.000	0	0	1.000
11.	Publicitate	6.000	0	0	6.000
12.	Alimentație de efort	0	0	0	0
13.	Indemnizație efort	0	0	0	0
14.	Chelt. medicale (vitamine, susținătoare de efort)	0	0	0	0
15.	Alte cheltuieli (se vor nominaliza)	0	0	0	0
	TOTAL	28.000	4.000		32.000
	%	87,5%	12,5%		100%

Președintele asociației/ fundației/ clubului
Ignat Adina Lacramioara

Secretar General,
Coordonator proiect Androhovici Irina Magdalena
(numele, prenumele și semnătura)

Responsabilul financiar al asociației/ fundației/ clubului
Avram Elena
(numele, prenumele și semnătura)

Data: 17.03.2014

Ștampila asociației/ fundației/ clubului



DOMENIUL SPORT

I. PROGRAMELE SPORTIVE FINANTABILE DIN FONDURI PUBLICE

a) **Promovarea sportului de performanță** – valorificarea aptitudinilor individuale și de echipă în cadrul competițiilor pentru ameliorarea rezultatelor sportive, realizarea de recorduri sau obținerea victoriei. Obiective: dezvoltarea activității sportive pe plan local și asigurarea reprezentării pe plan local, național sau internațional, după caz;

b) **Sportul pentru toți** - practicarea sportului pentru sănătate, educație, recreere, ca parte integrantă a modului de viață, în vederea sănătății individului și societății. Obiective: atragerea populației de toate vârstele în activități de practicare a sportului pentru sănătate și recreere.

In cererea de finanțare se va menționa o singură categorie.

II. CATEGORII DE CHELTUIELI ELIGIBILE PENTRU DOMENIUL SPORT

1. **Închirieri de spații și aparatură** - servicii de închiriere de baze sportive, echipamente, mijloace de transport, conferințe, analize anuale, întruniri cu caracter metodic, schimburi de experiență și alte acțiuni similare, instalații (de sonorizare, de traducere simultană), aparatură audio-video, calculatoare și echipamente periferice și alte bunuri necesare desfășurării acțiunilor.

2. **Consultantă în domeniul sportului** - pentru personalul de specialitate direct implicat în proiect.

3. **Onorarii (arbitri, medici)** - potrivit limitelor prevăzute în "Hotărârea 1447/2007 – Norme financiare pentru activitatea sportivă".

4. **Transport** - potrivit limitelor prevăzute în "Hotărârea 1447/2007 – Norme financiare pentru activitatea sportivă", pentru:

- acțiuni sportive organizate în localitate;
- acțiuni sportive organizate în țară;
- acțiuni sportive organizate în străinătate.

Cheltuielile de transport se vor deconta conform Hotărârii de Guvern nr. 1860/2006, Hotărârii de Guvern nr. 518/1995 pentru deplasările în străinătate.

5. **Cazare** - potrivit limitelor prevăzute în "Hotărârea 1447/2007 – Norme financiare pentru activitatea sportivă":

a) **Pentru competiții sportive organizate în țară**

- unități de cazare pentru sportivi;
- cămine școlare și studențești;
- moteluri, campinguri sau hoteluri până la categoria 3 stele inclusiv.

b) **Pentru competiții sportive organizate în străinătate**

- la hotelurile în care au loc acțiunile sportive la tarifele practicate de acestea, pe baza comunicării primite din partea organizatorilor;
- în alte hoteluri sau spații de cazare, cu încadrarea în plafoanele de cazare stabilite prin dispozițiile legale în vigoare privind deplasarea personalului român în străinătate.

Decontarea cheltuielilor de cazare se va face numai în baza documentelor justificative, cu respectarea prevederilor **Hotărârii de Guvern nr. 1860/2006 pentru deplasările în țară** și cu respectarea prevederilor **Hotărârii de Guvern nr. 518/1995 pentru deplasările în străinătate.**

6. Masă - Decontarea cheltuielilor de masă se va face numai în baza documentelor justificative, potrivit limitelor prevăzute în "Hotărârea 1447/2007 – Norme financiare pentru activitatea sportivă", cu respectarea prevederilor Hotărârii de Guvern nr. 1860/2006 pentru deplasările în țară și a Hotărârii de Guvern nr. 518/1995 pentru deplasările în străinătate.

7. Consumabile - hârtie, toner, cartuș imprimantă, markere, etc.

8. Echipamente - potrivit limitelor prevăzute în "Hotărârea 1447/2007 – Norme financiare pentru activitatea sportivă" (în limita fondurilor prevăzute în buget).

9. Achiziții servicii - orice activitate prestată de o persoană juridică sau fizică, care nu se încadrează la categoriile onorarii:

- Exemple: traduceri, tehnoredactare, dezvoltări filme foto, comisioane bancare, montaje filme, reparații, întreținerea, reparația aparaturii (care nu este considerată mijloc fix), etc.

10. Tipărituri - broșuri, pliante, fluturași, afișe, albume, anuare, cataloage, coperte de CD-uri, etc. , pe care se va menționa în mod obligatoriu: "Acest material este publicat cu sprijinul Municipiului Suceava și a Consiliului Local Suceava prin programul de finanțare nerambursabilă în anul" și se va anexa cel puțin un exemplar.

11. Publicitate - acțiuni promoționale ale proiectului/programului.

Beneficiarii de finanțări nerambursabile pot utiliza fondurile alocate și pentru acțiuni promoționale și publicitare, constând în: anunțuri publicitare (ziare), spoturi audio-video, inscripționări pe diverse material. Se va anexa o copie după anunțul publicitar, CD -ul și graficul de difuzare a spotului audio-video parafat de societatea media care a efectuat difuzarea, (spot care va fi de maximum 30 secunde) și modelul pliantului publicitar, menționând în mod obligatoriu: "Acest proiect a fost realizat cu sprijinul Municipiului Suceava și a Consiliului Local Suceava".

Beneficiarul va menționa sursa de finanțare la toate evenimentele organizate în cadrul proiectului.

12. Alimentație de efort - potrivit limitelor prevăzute în "Hotărârea 1447/2007 – Norme financiare pentru activitatea sportivă".

13. Indemnizație de efort - potrivit limitelor prevăzute în "Hotărârea 1447/2007 – Norme financiare pentru activitatea sportivă".

14. Chelt. medicale (vitamine, sustinătoare de efort) - potrivit limitelor prevăzute în "Hotărârea 1447/2007 – Norme financiare pentru activitatea sportivă".

15. Alte cheltuieli - tot ceea ce nu poate intra în categoriile mai sus menționate, dar care se justifică pentru activitățile proiectului:

- taxe de înscriere și/sau de participare la acțiuni sportive, taxe de organizare a acțiunilor, în condițiile stabilite de organizatori;
- gustări băuturi răcoritoare, cafea și altele asemenea, în limita sumei de 13 lei/zi/persoană, în cazul acțiunilor sportive, altele decât cele de pregătire;
- cheltuieli pentru procurarea de cărți și alte publicații cu profil sportiv;
- cheltuieli pentru traducerea, tipărirea, multiplicarea și altele asemenea a materialelor de specialitate din domeniu sportiv;
- cheltuieli pentru realizarea materialelor audiovideo metodice și de promovare a activității sportive, pentru care se va menționa în mod

obligatoriu: "Acest material este publicat cu sprijinul Primăriei Municipiului Suceava și Consiliului Local Suceava prin programul de finanțare nerambursabilă în anul"

- Premii, doar în cazul în care sunt performanțe deosebite la acțiunile sportive internaționale (potrivit O.U. nr. 19/2012, art. 7, alin (1). prevederile art. 7 alin (1).

Toate documentele justificative externe, emise de către un prestator din afara României către beneficiarul finanțării se vor prezenta la decontare însoțite de traducerea acestora în limba română, semnată și ștampilată de către un traducător autorizat.

Pentru justificarea tuturor categoriilor de cheltuieli enunțate mai sus beneficiarul finanțării nerambursabile trebuie să prezinte autorității finanțatoare următoarele documente:

- contractul încheiat cu furnizorul de servicii în baza O.U.G. nr. 34/2006 cu modificările și completările ulterioare,
- factura fiscală,
- ordinul de plată sau chitanța, din care rezultă plata facturii,
- prezentarea narativă în care se explică necesitatea și oportunitatea efectuării acestei categorii de cheltuieli.

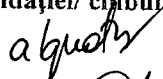
III. CATEGORII DE CHELTUIELI NEELIGIBILE

- Cheltuieli salariale;
- Cheltuieli administrative - chirie sediu și utilități: apă, canal, electricitate, telefon, internet, gaze, costuri de încălzire;
- Amenzi, penalizări, cheltuieli judiciare;
- Cheltuieli cu achiziționarea, întreținerea și reparația mijloacelor fixe;
- Cheltuieli pentru acoperirea unor debite ale beneficiarilor;
- Achiziții de terenuri, clădiri;
- Achiziția, reabilitarea, construirea, renovarea de clădiri;
- Achiziția de vehicule sau componentele acestora (anvelope, părți caroserie etc.), reparații și servicii de întreținere;
- Băuturi alcoolice și tutun, room service și minibar;
- Achiziționarea de mobilier, aparatură birotică, precum și obiecte de inventar de natura acestora.

Am luat la cunostință

Președintele asociației/ fundației/ clubului

Ignat Adina Lacramioara



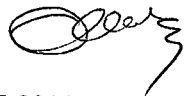
Secretar General, Coodonator proiect

Androhovici Irina Magdalena



Responsabilul financiar al asociației/ fundației/ clubului

Avram Elena



Data: 17.03.2014

Ștampila asociației/ fundației/ clubului



DOMENIUL CULTURAL-EDUCATIV

I. PROGRAMELE CULTURAL-EDUCATIVE FINANTABILE DIN FONDURI PUBLICE

- a) Promovarea valorilor/tradițiilor locale istorice/culturale (arta plastică, meșteșugurile tradiționale, folclor) și a creației contemporane din municipiu prin:
- informare, educație, conștientizare publică;
 - amenajarea spațiilor și susținerea manifestărilor artistice (inclusiv în aer liber): expoziții, ateliere, galerii, spectacole, concursuri, conferințe, etc.;
 - editare carte și tipărirea de publicații diverse.
- b) Arta și cultura ca educație alternativă pentru copii și tineri (în școli și în spațiile de creație, expunere);
- În cererea de finanțare se va menționa o singură categorie.

II. CATEGORII DE CHELTUIELI ELIGIBILE PENTRU DOMENIUL CULTURAL - EDUCATIV

1. Închirieri de spații și aparatură - servicii de închiriere de sali pentru conferințe, echipamente, mijloace de transport, instalații (de sonorizare, de traducere simultană), aparatură audio-video, calculatoare și echipamente periferice și alte bunuri necesare desfășurării acțiunilor.
2. Consultanță în domeniul cultură/educație - pentru personalul de specialitate direct implicat în proiect.
3. Onorarii pentru efectuarea unor servicii necesare realizării actului cultural-educativ - (formații, soliști, instrumentiști, invitați la conferințe, participanți în juriu, etc.
Pentru justificarea unor astfel de cheltuieli, beneficiarul finanțării nerambursabile trebuie să prezinte autorității finanțatoare următoarele documente: contract (dacă este cazul), factură sau stat de plată, ordinul de plată sau chitanța din care rezultă plata facturii.
4. Transport -
- pentru acțiuni organizate în localitate;
 - pentru acțiuni organizate în țară;
 - pentru acțiuni organizate în străinătate.
- Cheltuielile de transport se vor deconta conform Hotărârii de Guvern nr. 1860/21.12.2006, Hotărârii de Guvern nr. 518/1995 pentru deplasările în străinătate.
5. Cazare - Decontarea cheltuielilor de cazare se va face numai în baza documentelor justificative cu respectarea prevederilor Hotărârii de Guvern nr. 1860/2006 pentru deplasările în țară și cu respectarea prevederilor Hotărârii de Guvern nr. 518/1995 pentru deplasările în străinătate.
6. Masă - în limita unui procent de 20% din totalul finanțării acordate.
Decontarea cheltuielilor de masă se va face numai în baza documentelor justificative cu respectarea prevederilor Hotărârii de Guvern nr. 1860/2006 pentru deplasările în țară și cu respectarea prevederilor Hotărârii de Guvern nr. 518/1995 pentru deplasările în străinătate.
7. Consumabile - hârtie, toner, cartuș imprimantă, markere, etc.

8. **Echipeamente - în limita unui procent de 20% din totalul finanțării acordate.**

9. **Achiziții servicii** - orice activitate prestată de o persoană juridică sau fizică, care nu se încadrează la categoriile onorarii:

- **Exemple:** traduceri, tehnoredactare, dezvoltări filme foto, comisioane bancare, montaje filme, întreținerea, reparația aparaturii (care nu este considerat mijloc fix), etc.

10. **Tipărituri** - broșuri, pliante, fluturași, afișe, albume, anuare, cataloage, coperte de CD-uri, etc., pe care se va menționa în mod obligatoriu: **"Acest material este publicat cu sprijinul Primăriei Municipiului Suceava și a Consiliului Local Suceava prin programul de finanțare nerambursabilă în anul"** și se va anexa cel puțin un exemplar.

11. **Publicitate** - acțiuni promoționale ale proiectului/programului.

Beneficiarii de finanțări nerambursabile pot utiliza fondurile alocate și pentru acțiuni promoționale și publicitare, constând în: anunțuri publicitare (ziare), spoturi audio-video, inscripționări pe diverse material. Se va anexa o copie după anunțul publicitar, CD-ul și graficul de difuzare a spotului audio-video parafat de societatea media care a efectuat difuzarea, (spot care va fi de maximum 30 secunde) și modelul pliantului publicitar, menționând în mod obligatoriu: **"Acest proiect a fost realizat cu sprijinul Primăriei Municipiului Suceava și a Consiliului Local Suceava"**.

Beneficiarul va menționa sursa de finanțare la toate evenimentele organizate în cadrul proiectului.

12. **Alte cheltuieli** - tot ceea ce nu poate intra în categoriile mai sus menționate, dar care se justifică pentru activitățile proiectului:

- **taxe de înscriere și/sau de participare, taxe de organizare a acțiunilor, în condițiile stabilite de organizatori;**
- **gustări băuturi răcoritoare, cafea și altele asemenea, în limita sumei de 13 lei/zi/persoană;**
- **cheltuieli pentru procurarea de cărți și alte publicații de profil;**
- **cheltuieli pentru traducerea, tipărirea, multiplicarea și altele asemenea a materialelor de specialitate din domeniu;**

Se vor aduce obligatoriu fotografiile de la desfășurarea evenimentului. Beneficiarul va menționa sursa de finanțare la toate evenimentele organizate în cadrul proiectului.

Toate documentele justificative externe, emise de către un prestator din afara României către beneficiarul finanțării se vor prezenta la decont însoțite de traducerea acestora în limba română, traducerea trebuie să fie efectuată, semnată și ștampilată de către un traducător autorizat.

Pentru justificarea tuturor categoriilor de cheltuieli enunțate mai sus beneficiarul finanțării nerambursabile trebuie să prezinte autorității finanțatoare următoarele documente:

- contractul încheiat cu furnizorul de servicii **în baza O.U.G. nr. 34/2006** cu modificările și completările ulterioare,
- factura fiscală,
- ordinul de plată sau chitanța, din care rezultă plata facturii,
- prezentarea narativă în care se explică necesitatea și oportunitatea efectuării acestei categorii de cheltuieli.

III.

CATEGORII DE CHELTUIELI NEELIGIBILE

- Cheltuieli salariale;
- Cheltuieli administrative - chirie sediu și utilități: apă, canal, electricitate, telefon, internet, gaze, costuri de încălzire;
- Cheltuieli cu achiziționarea, întreținerea și reparația mijloacelor fixe;
- Cheltuieli pentru acoperirea unor debite ale beneficiarilor;
- Achiziții de terenuri, clădiri;
- Achiziția, reabilitarea, construirea, renovarea de clădiri;
- Achiziția de vehicule sau componentele acestora (anvelope, părți caroserie etc.), reparații și servicii de întreținere;
- Băuturi alcoolice și tutun, room service și minibar;
- Achiziționarea de mobilier, aparatură birotică, precum și obiecte de inventar de natura acestora.

Am luat la cunostință

Președintele asociației/ fundației/ clubului

Ignat Adina Lacramioara



Secretar General, Coodonator proiect

Androhovici Irina Magdalena



Responsabilul financiar al asociației/ fundației/ clubului

Avram Elena



Data 17.03.2014

Ștampila asociației/ fundației/ clubului

